



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0461

Martedì 02.08.2011

Sommario:

◆ COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

◆ COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

- TESTO IN LINGUA ITALIANA
- TESTO IN LINGUA CROATA
- TESTO IN LINGUA ITALIANA

In riferimento alle notizie riportate recentemente da alcune fonti di informazione in Croazia e in Italia, relative alla controversia tra la Diocesi croata di Parenzo e Pola e il Monastero Benedettino di Praglia (PD), in Italia, si precisa quanto segue:

La suddetta questione è di natura propriamente ecclesiastica. Dispiace, pertanto, che sia stata strumentalizzata a fini che cercano di presentarla in chiave politica e demagogica, come se intendesse danneggiare la Croazia. Invece, la decisione della Santa Sede mira esclusivamente a ristabilire la giustizia dentro la Chiesa, peraltro con un risarcimento solo parziale.

Il provvedimento è stato adottato a conclusione di un confronto che la Santa Sede ha avviato fin dall'anno 2004 con la Diocesi di Parenzo e Pola e il Monastero Benedettino di Praglia. In data 21 novembre 2008, il Santo Padre ha costituito un'apposita Commissione Cardinalizia. Dopo la scrupolosa ricerca di un accordo tra le due Parti, e di fronte ad alcune azioni unilaterali dell'autorità ecclesiastica di Parenzo e Pola, le conclusioni unanimemente raggiunte dalla Commissione sono state portate, nel dicembre 2010, alla conoscenza del Papa, il Quale le ha specificamente approvate.

Con questa decisione si è disposto che le proprietà immobiliari interessate ancora in possesso della Diocesi siano trasferite in capo all'ente croato *Abbazia d.o.o.* interamente partecipato dall'Abbazia di Praglia, ripristinando così, per quanto ad oggi possibile, la condizione determinata dalla volontà testamentaria del donatore originario che, a causa di vicissitudini storiche, per molti anni non è stata rispettata. Inoltre, è stato richiesto alla Diocesi di risarcire l'Abbazia di Praglia, a titolo di indennizzo per i beni che la Diocesi ha previamente alienato o che comunque non sono restituibili. La misura di tale indennizzo è da ritenersi meramente forfettaria, in quanto il valore dei beni già alienati dalla Diocesi è di gran lunga superiore.

Il Vescovo di Parenzo e Pola, dopo aver inizialmente accettato di negoziare con i Benedettini al fine di giungere ad una soluzione intra-ecclesiale della controversia, purtroppo si è ritirato da tale posizione. Essendosi rifiutato di sottoscrivere la convenzione che avrebbe dovuto dare valore civile alle disposizioni di cui sopra, il Santo Padre è dovuto ricorrere alla nomina, in data 6 luglio 2011, di S.E.R. Mons. Santos Abril y Castelló come Commissario "ad actum", che per questa specifica questione sostituisce l'Autorità ecclesiastica locale, consentendo di raggiungere finalmente la soluzione della controversia anche attraverso un regolare atto notarile.

Le ragioni esposte dalla Diocesi di Parenzo e Pola sono state sempre tenute in debita considerazione e recepite, secondo criteri di equità e di giustizia, nella decisione pontificia. Duole pertanto che la decisione della Santa Sede venga contestata come se fosse di parte, o addirittura non avesse adeguato fondamento.

[01144-01.01] [Testo originale: Italiano]

• TESTO IN LINGUA CROATA PRIOPĆENJE - TISKOVNOGA - UREDA - SVETE STOLICE

S obzirom na vijesti koje su nedavno prenijeli neki informativni izvori u Hrvatskoj i u Italiji glede spora između hrvatske biskupije Poreč i Pula i benediktinskog samostana iz mjesta Praglia (PD) u Italiji, pojašnjava se sljedeće:

- Spomenuto je pitanje upravo crkvene naravi. Stoga žalosti činjenica što je instrumentalizirano i što se nastoji predstaviti ga u političkom i demagoškom ključu, kao da bi se željelo naškoditi Hrvatskoj. Naprotiv, odluka Svete Stolice isključivo teži da se ponovno uspostavi pravda unutar Crkve, premda i samo djelomičnim obeštećenjem.

- Odluka je primijenjena zaključkom rasprava koju je Sveta Stolica započela već od 2004. godine s Biskupijom Poreč i Pula i Benediktinskim samostanom u Pragli. Dana 21. studenoga 2008. Sveti je Otac ustanovio posebno Kardinalsko povjerenstvo. Nakon skrupuloznoga traženja dogovora između stranaka i uz neke jednostrane poteze crkvene vlasti Poreča i Pule, u povjerenstvu su jednoglasno prihvaćeni zaključci, a u prosincu su 2010. godine podneseni Papi, koji je odluke povjerenstva izrično odobrio.

- Tom je odlukom određeno da se odnosne nekretnine, još u posjedu Biskupije, prenesu u vlasništvo hrvatske pravne osobe *Abbazia d.o.o.* koje je jedini vlasnik Opatija Praglia, obnavljajući tako, koliko je danas moguće, oporučnom voljom izvornoga darivatelja određeno stanje, koje se, zbog povijesnih događanja, mnoge godine nije poštivalo. Osim toga, od Biskupije je zatražena odšteta Opatiji Praglia kao naknada za dobra koja je Biskupija već otuđila ili su jednostavno nepovratna. Mjera te odštete se ima smatrati paušalnom jer je puno veća vrijednost dobara koje je Biskupija već otuđila.

- Biskup Poreča i Pule, nakon što je u početku pristao pregovarati s benediktincima kako bi se postiglo unutarcrkveno rješenje spora, na žalost se povukao od takva stava. Budući da je odbio potpisati ugovor koji bi gornjim odredbama imao dati civilni učinak, Sveti je Otac 6. srpnja 2011. morao pribjeći imenovanju S.E.R. monsinjora Santosa Abrila y Castellóa povjerenikom „ad actum“, koji je za ovo posebno pitanje zamijenio lokalnu crkvenu vlast, da bi se napokon dospjelo do rješenja spora i redovitim bilježničkim činom.

- Razlozi koje je navodila biskupija Poreč i Pula uvijek su se s dužnom pomnjom razmatrali te su prihvaćeni u papinskoj odredbi, prema mjerilima pravičnosti i pravde. Smućuje, stoga, što odluka Svete Stolice nailazi na protimbe kao da je jednostrana ili čak kao da je bez pravoga temelja.

[01144-AA.01] [Testo originale: Croato]

[B0461-XX.01]
